TOPPING™

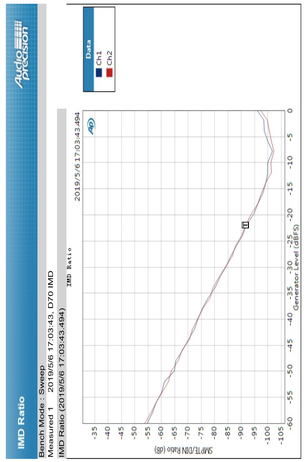
D70

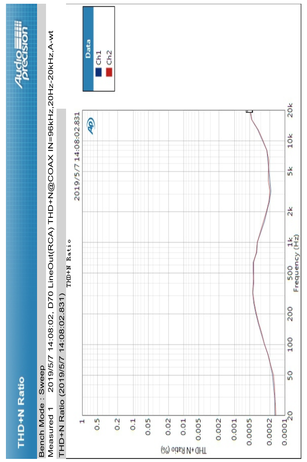
台式平衡解码器

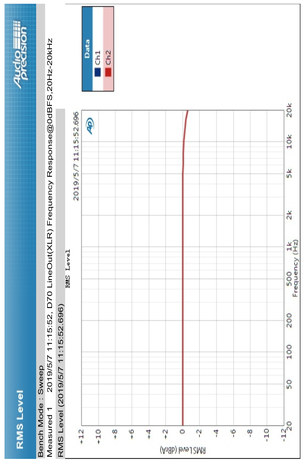
Full balanced DAC

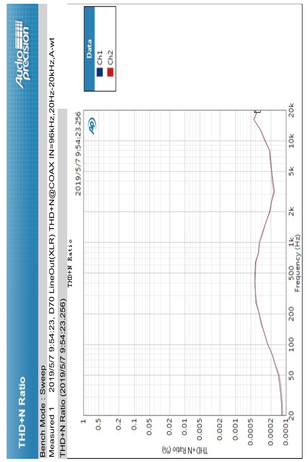
デコーディングアンプ

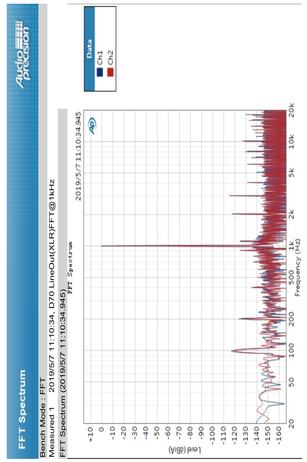
使用指南
User's manual
説明書

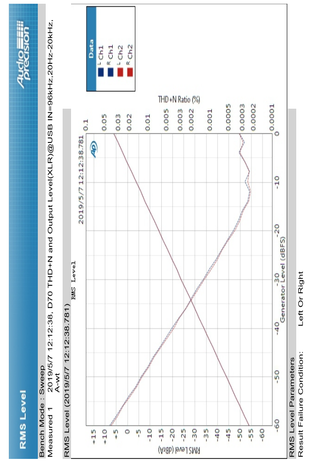












简体中文

感谢您购买拓品D70全平衡解码器!

D70是一款具有多路数字输入、一路Line Out输出、一路平衡输出的高性能平衡解码器，最高支持768kHz/32Bit、DSD512的规格。D70可以当作一台纯解码器或前级使用。我们相信D70会给您带来HIFI的音乐体验和乐趣！现在我们建议您先阅读本说明书，以便您正确使用D70的所有功能。

包装内物品清单：

D70主机	x 1
遥控器	x 1
USB数据线	x 1
AC电源线	x 1
蓝牙天线	x 1 (仅蓝牙版)
产品说明书	x 1
产品保修卡	x 1

说明：TOPPING产品的驱动和电子档说明书可以到www.tpdz.net上下载。

产品基本属性：

尺寸	25.0cm x 19.5cm x 5.0cm
重量	1.9 Kg
电源	AC110V/AC220V 50Hz/60Hz*
输入接口	USB/COAX/OPT/AES/IIS/BT (BT仅蓝牙版)
Line Out输出接口	XLR/RCA

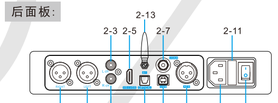
*注意：请选择正确的电压档位。

前面板：



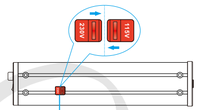
1-1 电源按钮
1-2 OLED显示屏
1-3 遥控接收器
1-4 音量减小按钮
1-5 信号输入通道切换按钮
1-6 音量增大按钮

后面板：



2-1 Line Out XLR右
2-2 Line Out XLR左
2-3 Line Out RCA左
2-4 Line Out RCA右
2-5 IIS输入
2-6 光纤输入
2-7 USB输入
2-8 COAX输入
2-9 AES输入
2-10 电源输入
2-11 保险丝
2-12 电源开关
2-13 蓝牙输入(仅蓝牙版)

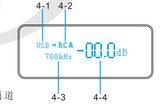
侧面电源电压设置：



3-1 这个开关是电压115V和230V的选择开关：
115V 适用 AC100V-120V 50/60Hz
230V 适用 AC220V-240V 50/60Hz

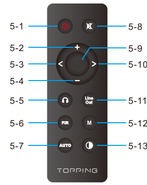
特别说明：
1、请您在使用本机之前选择正确的电压，错误的电压输入将会损坏本机。
2、为了减少噪音和得到最好的播放质量，推荐您使用三线电缆，并且确保地线是可靠连接的。

显示说明：



4-1 输入通道
4-2 输出通道
4-3 当前采样率
4-4 音量

遥控器说明：



5-1 待机
5-2 音量加
5-3 向左循环切换输入
5-4 音量减
5-5 无效按键
5-6 滤波设置
5-7 自动待机
5-8 静音
5-9 输出模式切换
5-10 向右循环切换输入
5-11 无效按键
5-12 无效按键
5-13 亮度设置

产品规格和参数：

支持规格

USB IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512 (Native)、DSD64-DSD256 (DOP)

IIS IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512

COAX/OPT/AES IN：44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit

BT：AAC/SBC/APTX/APTX LL/APTX HD/LDAC (仅蓝牙版)

D70模拟输出参数一览表		
	LINE OUT RCA	LINE OUT XLR
总谐波失真	<0.0004% @1kHz A-weighting	<0.0004% @1kHz A-weighting
信噪比	>118dB @A-weighting	>127dB @A-weighting
频率响应	20Hz-20kHz(±0.9dB)	20Hz-20kHz(±0.9dB)
输出幅值	2Vrms @ 0dBFS	4Vrms @ 0dBFS
底噪	<2.4uVrms	<1.8uVrms
声道串扰	-125dB @1kHz	-137dB @1kHz

操作说明：

开关机/待机操作

①开关机：打开或者关闭后面板的电源开关，即可实现D70的开关机。

②待机、退出待机设置：
在待机的时候轻按前面板电源按键或按遥控器的待机按钮即可退出待机；
在正常工作的时候轻按前面板电源按键或按遥控器的待机按钮即可进入待机状态。

特别说明：如果D70的自动待机打开时，在当前输入没有接入或者当前输入信号无效时自动进入待机状态，一旦检测到当前输入有有效信号接入又可以自动恢复正常工作状态。

音量设置

①静音设置和恢复音量：使用遥控器上静音按钮可以设置D70输出为静音，重新按静音按钮或者调节音量大小可以恢复音量。(此功能仅限遥控器使用)

②音量大小调节：使用面板上的音量增/减按键或者遥控器上的音量加、减按键可以调节D70的音量。

输入切换设置

单击前面板的SEL按键或使用遥控上的“向左循环切换输入”按钮和“向右循环切换输入”按钮即可依次循环切换输入。

其他系统参数设置

按住“SEL”按键开机即可进入系统参数设置界面，所有的参数都可以在这里设置，另外有部分的参数在使用时候可以直接用遥控器设置。

自动开关机设置(可遥控器设置)

屏幕显示	说明
AUTO - ON	自动开关机功能开（出厂设置）
AUTO - OFF	自动开关机功能关

屏幕亮度设置(可遥控器设置)

屏幕显示	说明
Display - L	屏幕显示亮度-暗
Display - M	屏幕显示亮度-中（出厂设置）
Display - H	屏幕显示亮度-亮

LineOut模式设置

屏幕显示	说明
Lo Mode - PRE	前级模式(音量可调)（出厂设置）
Lo Mode - DAC	DAC模式(音量不可调)

LineOut输出设置(可遥控器设置)

屏幕显示	说明
LineOut - RCA+XLR	RCA、XLR同时输出（出厂设置）
LineOut - RCA	RCA输出、XLR无输出
LineOut - XLR	XLR输出、RCA无输出

蓝牙开关(仅蓝牙版)

屏幕显示	说明
BT - ON	蓝牙开（出厂设置）
BT - OFF	蓝牙关

PCM滤波器设置(可遥控器设置,解码PCM时“M”按键)

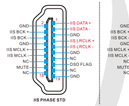
屏幕显示	说明
PCM FIR- Mode1	SHARP_ROLL_OFF_FILETER
PCM FIR- Mode2	SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode3	SHORT_DELAY_SHARP_ROLL_OFF_FILTER（出厂设置）
PCM FIR- Mode4	SHORT_DELAY_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode5	SUPER_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode6	LOW_DISPERSION_SHOT_DELAY_FILTER

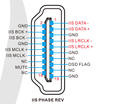
DSD滤波器设置(可遥控器设置,解码DSD时“M”按键)

屏幕显示	说明
DSD FIR - Mode1	39kHz（出厂设置）
DSD FIR - Mode2	76kHz

IIS接口相位设置

屏幕显示	说明
IIS Phase - STD	标志相位（出厂设置）
IIS Phase - REV	反相

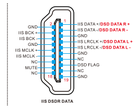




IIS接口的DSD声道设置

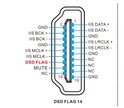
屏幕显示	说明
IIS DSDR - LRCLK	DSDR使用LRCLK（出厂设置）
IIS DSDR - DATA	DSDR使用DATA

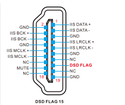




IIS接口 DSD标志位设置

屏幕显示	说明
DSD Flag - 15	IIS接口的DSD 标志选择Pin15（出厂设置）
DSD Flag - 14	IIS接口的DSD 标志选择Pin14





保存参数设置和恢复出厂设置

屏幕显示	说明
Save and exit	保存设置好的参数并重启
Factory reset	恢复出厂设置并重启

*说明：系统参数选项设置有两种方法：
（1）直接使用遥控器上对应的按钮设置（部分选项）
（2）在断电的时候按住前面板的SEL键再上电即可进入系统设置界面，单击SEL键可以调整设置参数，单击 “音量减少”按键或 “音量增大”按键可以进入上一个或者下一个参数，

English

Thank you for purchasing full balanced DAC D70 !
The D70 is a high performance device which has multi-channel digital inputs and two Line Out outputs. D70 is compatible with 768K/32Bit and DSD512, it can be used as a simple DAC or DAC + pre-amplifier. We hope D70 could bring you more fun at enjoying music. Now we recommend you read this manual so that you can use all the features of D70 correctly.

Contents list:

D70	x 1
Remote control	x 1
USB cable	x 1
AC cable	x 1
Bluetooth antenna	x 1 (Bluetooth version only)
User's manual	x 1
Warranty card	x 1

Note: You can download the drivers and user's manual on http://www.tpdz.net/.

Attribute:

Measured	25.0cm x 19.5cm x 5.0cm
Weight	1.9 Kg
Power input	AC110V/AC220V 50Hz/60Hz *
Signal input	USB/COAX/OPT/AES/IIS/BT (BT Bluetooth version only)
Line Out output	XLR/RCA

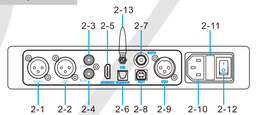
*Warning: Please select to your local voltage.

Front panel:



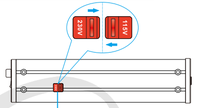
1-1 Power Button
1-2 OLED screen
1-3 Remote control receiver
1-4 Volume down button
1-5 Signal input channel switching button
1-6 Volume up button

Rear panel:



2-1 Right channel analog XLR output
2-2 Left channel analog XLR output
2-3 Left channel analog RCA output
2-4 Right channel analog RCA output
2-5 IIS input
2-6 OPT input
2-7 USB input
2-8 COAX input
2-9 AES input
2-10 Power input
2-11 Fuse
2-12 Power switch
2-13 Blutooth input(Bluetooth version only)

Voltage setting on side panel:



3-1 Voltage selector switch:
115V for AC100V-120V 50/60Hz
230V for AC220V-240V 50/60Hz

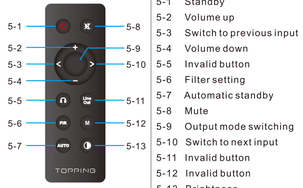
Note:
1. Please choose the correct voltage before using; the wrong voltage will damage your D70.
2. For reducing the noise and get the best playback quality, please use three-phase power cable which is including the ground terminal and ensure the ground is reliable connected.

Display:



4-1 Input
4-2 Output
4-3 Current sampling rate
4-4 Volume

Remote control:



5-1 Standby
5-2 Volume up
5-3 Switch to previous input
5-4 Volume down
5-5 Invalid button
5-6 Filter setting
5-7 Automatic standby
5-8 Mute
5-9 Output mode switching
5-10 Switch to next input
5-11 Invalid button
5-12 Invalid button
5-13 Brightness

Spec:

Specifications support
USB IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512 （Native）、DSD64-DSD256（DOP）
IIS IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512
COAX/OPT/AES IN：44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit
BT : AAC/SBC/APTX/APTX LL/APTX HD/LDAC （Bluetooth version only）

D70 analog output parameters		
	LINE OUT RCA	LINE OUT XLR
THD+N	<0.0004% @1kHz A-weighting	<0.0004% @1kHz A-weighting
SNR	>118dB @A-weighting	>127dB @A-weighting
Frequency Response	20Hz-20kHz(±0.9dB)	20Hz-20kHz(±0.9dB)
Output Voltage	2Vrms @ 0dBFS	4Vrms @ 0dBFS
Noise	<2.4uVrms	<1.8uVrms
Crosstalk	-125dB @1kHz	-137dB @1kHz

Operation :

Power on & off / standby operation
① Power on & off: Operate the power switch on the rear panel to achieve power on or power off.
② standby setting: Press the power button on the front panel or using the remote control's standby button to exit standby mode, long press the power button or short press same button of remote control enter the standby state when working normally.
Note:
If the automatic standby function is on, it will automatically enter the standby mode when the current input is not connected or input signal is invalid. Once having detected valid signal, it will automatically return to working state.
Volume setting
① Mute setting and volume restoring: Use the mute button on the remote control to set mute, press the mute button again or adjust the volume to restore volume. （Remote control only）
② Volume adjusting: Adjust volume by the up/down button on the panel or up/down button on the remote control.
Switch the input signal
Press the SEL button on the front panel or use the " Switch to previous input button" and the " Switch to next input button" on the remote control to switch the input in cycle.
Other settings
Keep pressing the SEL button on the front panel and then connect the power cable, then D70 will go into the setting interface. All settings can be set here. In addition, some settings can be set by remote control directly.
Auto power on & off setting(Available for remote Setting)

Screen display	Instructions
AUTO - ON	Auto power on（Default）
AUTO - OFF	Auto power off

Screen brightness setting(Available for remote Setting)

Screen display	Instructions
Display - L	Low
Display - M	Mid(Default)
Display - H	High

LineOut mode setting

Screen display	Instructions
Lo Mode – PRE	Pre-Amp mode(Volume adjustable) (Default)
Lo Mode – DAC	DAC mode(Volume nonadjustable)

LineOut Output setting(Available for remote Setting)

Screen display	Instructions
LineOut–RCA+XLR	RCA、XLR Output simultaneously (Default)
LineOut–RCA	RCA Output only
LineOut–XLR	XLR Output only

Bluetooth setting(Bluetooth version only)

Screen display	Instructions
BT - ON	Bluetooth enabled（Default）
BT - OFF	Bluetooth disabled

PCM Filter setting (Available for remote Setting, click the"M" button when decoding PCM)

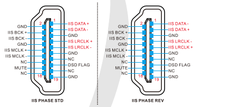
Screen display	Instructions
PCM FIR- Mode1	SHARP_ROLL_OFF_FILETER
PCM FIR- Mode2	SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode3	SHORT_DELAY_SHARP_ROLL_OFF_FILTER （Default）
PCM FIR- Mode4	SHORT_DELAY_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode5	SUPER_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode6	LOW_DISPERSION_SHOT_DELAY_FILTER

DSD Filter setting (Available for remote Setting, click the"M" button when decoding DSD)

Screen display	Instructions
DSD FIR – Mode1	39kHz（Default）
DSD FIR – Mode2	76kHz

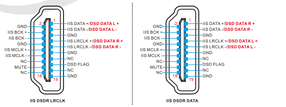
IIS interface phase setting

Screen display	Instructions
IIS Phase – STD	Standard phase（default）
IIS Phase – REV	Reverse phase



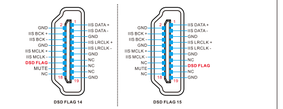
DSD channel Settings for the IIS interface

Screen display	Instructions
IIS DSDR – LRCLK	DSDR using LRCLK（Default）
IIS DSDR – DATA	DSDR using DATA



DSD flag bit setting for the IIS interface

Screen display	Instructions
DSD Flag –15	Set pin 14 as the flag bit（Default）
DSD Flag –14	Set pin 15 as the flag bit



Save settings and reset

Screen display	Instructions
Save and exit	Save settings and restart
Factory reset	Reset default

***Tips：**
There are two ways to set these settings:
(1) Press button of the remote
(2) When the power is cut off, keep pressing SEL button on the front panel and then connect the power cable, then the D70 will stay on setting interface, you can click SEL button to set different settings, and click volume down button or volume up button to the previous or next setting.

日本語

拡品のD70フルバランスDACをご購入して、ありがとうございました！
D70は多チャンネルのデータ入力、1チャンネルのLine Out出力、1チャンネルのバランス出力を備える高性能のバランスDACであり、対応できる最高スペックは768kHz/32Bit、DSD512です。D70は単にDACまたはプリアンプとして使われてもいいです。D70によって、HIFIの音楽体験と楽しみをもたらすことができると信じます！D70のすべての機能を正しく利用するために、まずこの説明書をよくお読みください。

物リスト：

D70 本体	x 1
リモートコントロール	x 1
USBケーブル	x 1
AC電源ケーブル	x 1
bluetoothアンテナ	x 1(はブルートゥース版のみ)
商品説明書	x 1
商品保証カード	x 1

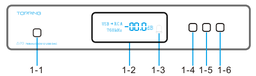
TOPPING製品のドライバと電子マニュアルもできるwww.tpdz.netでダウンロード。

製品の基本情報：

寸法	25.0cm x 19.5cm x 5.0cm
重さ	1.9 Kg
電源	AC110V/AC220V 50Hz/60Hz*
入力端子	USB/COAX/OPT/AES/IIS/BT (BTはブルートゥース版のみ)
Line Out出力端子	XLR / RCA

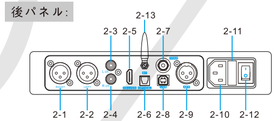
*注意:正しい選択の電圧ください

前パネル：



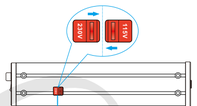
1-1 電源ボタン
1-2 OLEDディスプレイ
1-3 リモコンレシーバー
1-4 音量低減ボタン
1-5 信号入力チャンネル切替ボタン
1-6 音量アップボタン

後パネル：



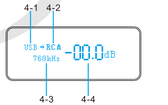
2-1 Line Out XLR 右
2-2 Line Out XLR 左
2-3 Line Out RCA 左
2-4 Line Out RCA 右
2-5 IIS入力
2-6 OPT入力
2-7 USB入力
2-8 COAX入力
2-9 AES入力
2-10 電源入力
2-11 ヒューズ
2-12 電源スイッチ
2-13 Bluetooth 入力(はブルートゥース版のみ)

側面電源電圧の設置：



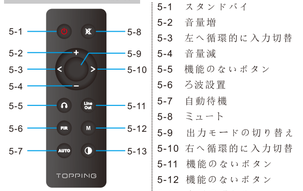
3-1 このスイッチは115Vと230Vの選択スイッチです
115VはAC100V-120V 50/60Hzに対応
230VはAC220V-240V 50/60Hzに対応
特別注意：
1.当製品をご利用前に正確な電圧をお選びください、間違った電圧で当製品にダメージを与える恐れがあります。
2.騒音を低減し、最良な質を得るために、3Pケーブルのご利用、アース線の地面接続をご確認ください。

表示に関する説明：



4-1 入力ルート
4-2 出力ルート
4-3 サンプリングレート
4-4 音量

リモコンに関する説明：



5-1 スタンドバイ
5-2 音量増
5-3 左へ循環的に入力切替
5-4 音量減
5-5 機能のないボタン
5-6 ろ波設置
5-7 自動待機
5-8 ミュート
5-9 出力モードの切り替え
5-10 右へ循環的に入力切替
5-11 機能のないボタン
5-12 機能のないボタン
5-13 表示の明るさ

商品の規格：

サポート規格
USB IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512 （Native）、DSD64-DSD256（DOP）
IIS IN：44.1kHz-768kHz/16Bit-32Bit、DSD64-DSD512
COAX/OPT/AES IN：44.1kHz-192kHz/16Bit-24Bit
BT : AAC/SBC/APTX/APTX LL/APTX HD/LDAC （はブルートゥース版のみ）

D70アナログ出力パラメーター覧		
	LINE OUT RCA	LINE OUT XLR
THD+N	<0.0004% @1kHz A-weighting	<0.0004% @1kHz A-weighting
SNR	>118dB @A-weighting	>127dB @A-weighting
周波数応答	20Hz-20kHz(±0.9dB)	20Hz-20kHz(±0.9dB)
出力振幅	2Vrms @ 0dBFS	4Vrms @ 0dBFS
底のノイズ	<2.4uVrms	<1.8uVrms
サウンドトラック混線	-125dB @1kHz	-137dB @1kHz

操作に関する説明：

スタート・シャットダウン・待機の操作
① 電源オン/オフ：バックパネルにおける電源スイッチをオン又はオフにすることによって、D70のオン/オフが実現できます。
② 待機、待機終了の設定：
待ち受け時には、フロントパネルにおける電源ボタンを軽く押して、或はリモコンにおける待ち受けボタンを押すと、待受状態を終了することができます。
正常運転時には、フロンドパネルにおける電源ボタンを軽く押して、或はリモコンにおける待受ボタンを押すと、待受状態に入ることができます。
特別注意：
もしD70のアートスタンドバイ機能が稼働する場合、接続がなく、或いは入力シグナルが無効の時に自動的にスタンドバイ状態に入り、有効な入力シグナルがあった場合、自動的に稼働状態に変わります。
音量の設置
① ミュート設置と音量回復：リモコンのミュートボタンを押すと、ミュート状態に切り替え、もう一回ミュートボタンを押すか、音量調節ボタンを押すと音量を再び戻します。（この機能は、リモートコントロール専用です）
② 音量の調節：パネルにあるボタン、或いはリモコンにある音量増減ボタンでD70の音量を調節できます。
入力切替
フロントパネルにおけるSELボタンを1回押します、或いはリモコンにある「左へ循環的に入力切替」と「右へ循環的に入力切替」ボタンを押すと、順次に入力を切替えられます。
他のオプション設定*：
セレクトを押して起動すれば、システムパラメータ設定インターフェースに入ることができ、全てのパラメータをここに設定することができ、一部のパラメータは使用時に直接リモコンに設定することができる。
自動開閉機の設定(リモコンで設定可能です)

画面表示	説明
AUTO - ON	自動開閉機が機能する（既定の設定）
AUTO - OFF	自動開閉機は機能停止しています

画面の明るさの設定(リモコンで設定可能です)

画面表示	説明
Display - L	画面表示の明るさ一暗い
Display - M	画面表示の明るさ一中（既定の設定）
Display - H	画面表示の明るさ一明るい

LineOutモード設定

画面表示	説明
Lo Mode – PRE	前級モード(音量調節可能)(既定の設定)
Lo Mode – DAC	DACモード(音量を調節できない)

LineOut出力設定(リモコンで設定可能です)

画面表示	説明
LineOut–RCA+XLR	RCA、XLR同時に出力（既定の設定）
LineOut–RCA	RACのみ出力します
LineOut–XLR	XLRのみ出力します

Bluetoothスイッチ（だけはBluetoothバージョン）

画面表示	説明
BT - ON	Bluetooth使用できる(既定の設定)
BT - OFF	Bluetooth禁止

PCMろ波設置(リモコンで設定可能です、PCMを復号するときには「M」ボタンを押す)

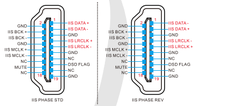
画面表示	説明
PCM FIR- Mode1	SHARP_ROLL_OFF_FILETER
PCM FIR- Mode2	SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode3	SHORT_DELAY_SHARP_ROLL_OFF_FILTER（既定の設定）
PCM FIR- Mode4	SHORT_DELAY_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode5	SUPER_SLOW_ROLL_OFF_FILTER
PCM FIR- Mode6	LOW_DISPERSION_SHOT_DELAY_FILTER

DSDフィルタの設定（リモコンで設定可能です、DSDを復号するときには「M」ボタンを押す）

画面表示	説明
DSD FIR – Mode1	39kHz（既定の設定）
DSD FIR – Mode2	76kHz

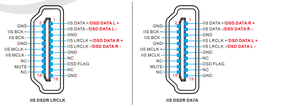
IISインターフェース位相の設定

画面表示	説明
IIS Phase – STD	標準位相（既定の設定）
IIS Phase – REV	逆位相



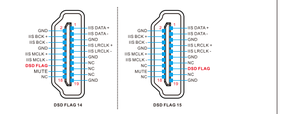
IISインタフェースのDSDチャネル設定

画面表示	説明
IIS DSDR – LRCLK	DSD信号の右側チャンネルはLRCLKのピンから入力します（既定の設定）
IIS DSDR – DATA	DSD信号の右側チャンネルはDATAのピンから入力します



IISインタフェースDSDマークビット設定

画面表示	説明
DSD Flag –15	IISインタフェースのDSDフラグはPin15を選択する（既定の設定）
DSD Flag –14	IISインタフェースのDSDフラグはPin14を選択する



保存パラメータの設定と出荷設定の回復

画面表示	説明
Save and exit	設定したパラメータを保存してリスタートする
Factory reset	リセットすることができます

*説明：
システムのオプションの設定は２つの方法があります
（1）直接にリモコンの上の相応なボタンを押して設定します。
（2）電源オフ時には、フロントパネルにおけるSELボタンを押しながら電源を通すと、システム設定画面に入ることができます。SELボタンを１回クリックすると、設定のパラメータを調整することができます。「音量マイナス」ボタン又は「音量プラス」ボタンを1回押すと、前のパラメータ又は次のパラメータに入ることができます。